

Poland-Szczawnica: Vocational training services

OJ S 201/2014 18/10/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Szczawnicy-Jabłonce

Postal address: ul. Szlachtowska 75b

Town: Szczawnica

Postal code: 34-460

Country: Poland

For the attention of: Łukasz Hurkała, Henryk Węglarz, Dariusz Jeliński

E-mail: ckiwszczawnica@ohp.pl

Telephone: +48 182622780

Fax: +48 182622780

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.ckiwszczawnica.ohp.pl**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: państwowa jednostka budżetowa

I.3. Main activity

Other: Pozostała pomoc społeczna z zakwaterowaniem

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Przeprowadzenie kursów zawodowych stanowiących element realizacji projektu „Równi na rynku pracy –YEI” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych. Projekt ten dotyczy Europejskiej Inicjatywy „Gwarancje dla młodzieży” stanowiącą część Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: 34-460 Szczawnica, ul. Szlachtowska 75b, 34-480 Jabłonka, ul. Sobieskiego 78.
NUTS code PL21 Małopolskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie 4 kursów zawodowych tj.: kelner-barman, kosmetyczka z elementami wizażu, kucharz, sprzedawca stanowiących element realizacji projektu „Równi na rynku pracy – YEI” dotyczących „Gwarancji dla młodzieży” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych objętego Programem Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój dla osób w wieku 18–24 lat.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Część nr 1 – Kurs zawodowy kelner-barman w Szczawnicy w wymiarze 150 godzin na grupę.

Część nr 2 – Kurs zawodowy kosmetyczka z elementami wizażu w Szczawnicy w wymiarze 150 godzin na grupę.

Część nr 3 – Kurs zawodowy kucharz w Jabłonce w wymiarze 150 godzin na grupę.

Część nr 4 – Kurs zawodowy sprzedawca w Jabłonce w wymiarze 150 godzin na grupę.

Szczegółowy opis części przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SIWZ.

Wymagany termin wykonania zamówienia do 31.5.2015 r. z zastrzeżeniem, że do 10.12.2014 r. należy wykonać po min. 60 godzin każdego w/w kursu zawodowego.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Kurs zawodowy kelner-barman w Szczawnicy.

1) Short description

Kurs zawodowy kelner-barman w Szczawnicy w wymiarze 150 godzin na grupę.

Wymagany termin wykonania zamówienia do 31.5.2015 r. z zastrzeżeniem, że do 10.12.2014 r. należy wykonać min. 60 godzin ww. kursu zawodowego.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Kurs zawodowy kosmetyczka z elementami wizażu w Szczawnicy.

1) Short description

Kurs zawodowy kosmetyczka z elementami wizażu w Szczawnicy w wymiarze 150 godzin na grupę.

Wymagany termin wykonania zamówienia do 31.5.2015 r. z zastrzeżeniem, że do 10.12.2014 r. należy wykonać min. 60 godzin ww. kursu zawodowego.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Kurs zawodowy kucharz w Jabłonce

1) Short description

Kurs zawodowy kucharz w Jabłonce w wymiarze 150 godzin na grupę.

Wymagany termin wykonania zamówienia do 31.5.2015 r. z zastrzeżeniem, że do 10.12.2014 r. należy wykonać min. 60 godzin ww. kursu zawodowego.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Kurs zawodowy sprzedawca w Jabłonce.

1) Short description

Kurs zawodowy sprzedawca w Jabłonce w wymiarze 150 godzin na grupę.

Wymagany termin wykonania zamówienia do 31.5.2015 r. z zastrzeżeniem, że do 10.12.2014 r. należy wykonać min. 60 godzin ww. kursu zawodowego.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie żąda od wykonawców wniesienia wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

1) spełniają warunki określone w art.22 ust.1 ustawy, dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania; zamawiający nie określa szczegółowych wymagań w zakresie spełniania tego warunku;

b) posiadania wiedzy i doświadczenia; zamawiający nie określa szczegółowych wymagań w zakresie spełniania tego warunku;

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia; zamawiający wymaga aby wykonawca dysponował osobami posiadającymi odpowiednie wykształcenie niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia tj. osoby prowadzące zajęcia muszą posiadać kwalifikacje do prowadzenia danego kursu i doświadczenie w pracy z młodzieżą;

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej; zamawiający nie określa szczegółowych wymagań w zakresie spełniania tego warunku;

2) nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy.

Ocena spełnienia warunków nastąpi na podstawie przedstawionych przez wykonawcę n/w oświadczeń i dokumentów, zgodnie z formułą „spełnia/nie spełnia.”

Niespełnienie któregośkolwiek z warunków spowoduje wykluczenie wykonawcy.

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, każdy z wykonawców winien przedłożyć wraz z ofertą następujące oświadczenia i dokumenty:

1) oświadczenie wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do oferty;

2) oświadczenie wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art.24 ust.1 ustawy – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do oferty.

3) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej – wg wzoru

stanowiącego załącznik nr 3 do oferty.

4) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do oferty.

5) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do oferty.

W celu potwierdzenia, że oferowane usługi odpowiadają wymaganiom określonym przez zamawiającego, każdy z wykonawców winien przedłożyć wraz z ofertą opis w postaci programu kursu dotyczący części, na którą składa ofertę – zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 5 do oferty.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ocena spełnienia warunku nastąpi na podstawie przedstawionego przez wykonawcę oświadczenia zgodnie z formułą „spełnia/nie spełnia”.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ocena spełnienia warunku nastąpi na podstawie przedstawionego przez wykonawcę dokumentów lub oświadczenia zgodnie z formułą „spełnia/nie spełnia”.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

CKiW-EFS-271-5/GdM/14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.10.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.10.2014 - 12:10

Place:

ul. Szlachtowska 75b, 34-460 Szczawnica.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt „Równi na rynku pracy – YEI” dotyczący „Gwarancji dla młodzieży” współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych objęty Programem Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój

VI.3. Additional information

Zamawiający zgodnie z art. 42 ust.1 ustawy umieści Specyfikację istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej www.cki-w-szczawnica.ohp.pl od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Wszędzie gdzie w ogłoszeniu użyto określenia „ustawa” należy przez to rozumieć ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.). Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 w związku z art. 5 ust. 1 ustawy.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dział VI – środki ochrony prawnej – ustawa prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z zm.).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.10.2014